



## Дмитрий, 46 лет

<https://globerland.com/user/13703>

Город проживания: Китай, Гуанчжоу

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Испанский - базовый (могу общаться на общие темы)  
Русский - родной

## О себе

Переводчик-фрилансер: (русский/китайский/английский) на переговорах с фабриками, выставках и пр. деловых мероприятиях.

Хорошее знание как разговорного, так и торгово-экономического китайского и английского языков;

Опыт внешнеэкономической деятельности с Китаем с 2004 г.;

Знание китайского менталитета и особенностей ведения бизнеса с китайцами.

Ваш представитель и помощник в российско-китайских экспортно-импортных операциях.

## Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

## Подробное описание и стоимость услуг

В Китае постоянно с 2007 г. Оказываю:

Устный перевод на переговорах, выставках, при посещении фабрик, оптовых рынков и т.п.

Письменный перевод различной документации любого уровня сложности.

Поиск производителей и поставщиков.

Сопровождение заказов и контроль качества продукции на всех этапах производства.

Организация отправки товара в место назначения.

Организация мебельных туров в Китай.

Встреча в аэропорту, бронирование отелей и т.п.

## Образование

1996 - 2001 гг. Ивановский государственный энергетический университет (ИГЭУ), по специальности "Экономика и управление на предприятии (энергетика)"

2001-2004 г. Институт практического востоковедения (г. Москва), по специальности китаистика.

## Опыт работы

Июль 2007 – Октябрь 2015: Руководитель китайского офиса компании MEBELTORG HK LTD (г. Шеньчжень, КНР):

- Организация работы китайского офиса, руководство менеджерами и технологами-контролерами
- Составление отчетности по работе и расходам офиса
- Размещение и отслеживание заказов на мебельных фабриках (а также фабриках комплектующих для мебели), ведение отчетности
- Взаимодействие с поставщиками (деловая переписка, переговоры, посещение фабрик)
- Организация отгрузок готового товара из Китая и ведение внешнеторгового документооборота
- Организация работы склада и складская логистика
- Прием клиентов и сопровождение по фабрикам
- Посещение мебельных и др. тематических выставок, поиск новых поставщиков, маркетинговые исследования рынка мебели в КНР.

Август 2005 – Июнь 2007: Менеджер по импорту в ООО «Союзмебельторг» (г. Москва, Россия).

- Курирование поставок мебели из Китая, составление, размещение и отслеживание заказов, общение и переписка с поставщиками, международная и внутренняя логистика, таможенное оформление грузов, ведение документооборота (инвойсы, упаковочные, коносаменты и пр.).
- Посещение выставок в КНР, поиск новых поставщиков, работа по обновлению ассортимента продукции

Август 2004 – Июль 2005: Менеджер отдела закупок в ООО «Ай Пи Групп» (г. Москва, Россия).

- Организация процесса закупок, определение объемов и сроков размещения заказов, бюджетирование закупочной деятельности, работа с транспортными организациями по доставке и растаможке грузов.
- Посещение выставок за рубежом (КНР, Гонконг, Европа), поиск новых поставщиков, работа по обновлению ассортимента продукции.

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/13703>

